

Saison-Kalender: viel mehr als Kohl

Beim Einkauf von Früchten und Gemüsen kann man viel für die Umwelt tun: Der Saison-Kalender hilft dabei.

Erdbeeren aus Italien, Himbeeren aus Spanien oder Heidelbeeren aus Chile: Im Winter sind in der Schweiz Früchte und Gemüse aus der ganzen Welt erhältlich. Aber nicht-saisonale Lebensmittel haben eine schlechte Ökobilanz: Sie müssen über weite Strecken transportiert oder in fossil beheizten Gewächshäusern angebaut werden. Wer sich hingegen für lokale Produkte entscheidet, tut etwas Gutes für die Umwelt und unterstützt regionale Betriebe.

Das Angebot ist vielseitig. Im Januar und Februar haben neben Kohlarten wie Rosen- und Federkohl auch Chicoree, Nüsslisalat und vor allem Wurzelgemüse wie Rüebli, Sellerie, Randen, Pastinaken, Petersilien- und Schwarzwurzel Saison. Ungeniert zugreifen kann man auch bei Äpfeln, Birnen, Baumnüssen und Kiwis.

Saison-Kalender: [> Konsumenten > Publikationen](http://www.bio-suisse.ch)
Mehr Umwelt-Tipps unter www.biel-bienne.ch/umwelttipps



Calendrier des saisons: bien plus que du chou en hiver

Acheter des fruits et légumes de saison contribue nettement à la protection de l'environnement. Pour ce faire, un calendrier peut s'avérer fort utile.

Des fraises d'Italie, des framboises d'Espagne ou des myrtilles du Chili: en hiver, il est possible d'acheter en Suisse des fruits et des légumes du monde entier. Les aliments qui ne sont pas de saison présentent pourtant un mauvais bilan écologique, car ils sont transportés sur de longues distances ou poussent dans des serres chauffées aux énergies fossiles. En choisissant des produits locaux en revanche, on fait un geste pour le climat et on soutient les exploitations régionales.

L'offre est riche: en janvier et février, on trouve notamment différentes sortes de choux (frisé, rouge, de Bruxelles), l'endive, la doucette, et surtout les légumes-racines (carotte, céleri-pomme, betterave, panais, radis noir, persil tubéreux). N'hésitons pas non plus à manger des pommes, poires, noix ou kiwis.

Calendrier des saisons: [> Consommateurs > Publications](http://www.bio-suisse.ch/fr)
D'autres éco-conseils sur www.biel-bienne.ch/eco-conseils